



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 29 октября 2021 г. № 3072-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Камерун о военном сотрудничестве

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобороны России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, Генеральной прокуратурой Российской Федерации и Следственным комитетом Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Камерун о военном сотрудничестве (прилагается).

Поручить Минобороны России провести с участием заинтересованных федеральных органов исполнительной власти переговоры с Камерунской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносимый в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



М.Мишустин

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Республики Камерун
о военном сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Камерун, именуемые в дальнейшем Сторонами,

принимая во внимание укрепление существующих дружественных отношений между государствами на основе принципов суверенитета, равноправия, взаимного уважения интересов и невмешательства во внутренние дела,

подтверждая важность диалога по вопросам поддержания международной и региональной безопасности, стабильности и взаимопонимания в области оборонной политики государств Сторон,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является развитие военного сотрудничества между вооруженными силами государств Сторон.

Стороны сотрудничают в военной области в соответствии с законодательством государств каждой из Сторон, общепризнанными принципами, нормами международного права и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Камерун.

Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим основным направлениям:

обмен мнениями и информацией по оборонным вопросам и вопросам международной безопасности;

развитие отношений в области совместной подготовки войск (сил), инженерного обеспечения, военного образования, военной медицины, военной топографии, военной гидрографии, спорта и культуры;

обмен опытом миротворческой деятельности и взаимодействия в операциях по поддержанию мира под эгидой Организации Объединенных Наций;

взаимодействие в мероприятиях по поиску и спасанию на море;

взаимодействие в мероприятиях по борьбе с терроризмом и пиратством;

другие направления сотрудничества по согласию Сторон.

Статья 3

Реализацию указанных в статье 2 настоящего Соглашения направлений сотрудничества Стороны осуществляют в следующих формах:

официальные визиты делегаций;

участие по приглашению Сторон в военных учениях или присутствие на них в качестве наблюдателей;

рабочие встречи военных экспертов;

участие по приглашению Сторон в теоретических и практических обучающих курсах, семинарах, конференциях;

обучение и подготовка военных кадров;

заходы военных кораблей и визиты военной авиации по приглашению Сторон;

командирование специалистов для реализации совместных мероприятий в военной области;

проведение культурных и спортивных мероприятий;

другие формы сотрудничества по согласию Сторон.

Статья 4

Уполномоченными органами Сторон по выполнению настоящего Соглашения являются:

от Российской Стороны - Министерство обороны Российской Федерации;

от Камерунской Стороны - Министерство обороны Республики Камерун.

Для планирования и контроля выполнения мероприятий военного сотрудничества уполномоченные органы Сторон могут создавать рабочие группы.

Статья 5

Каждая из Сторон возмещает расходы своих представителей, связанные с их участием в мероприятиях, предусмотренных настоящим Соглашением, если нет договоренности Сторон об ином.

Проведение мероприятий в рамках настоящего Соглашения зависит от наличия финансирования Сторон.

Статья 6

1. Представители направляющей Стороны на территории государства принимающей Стороны соблюдают законодательство, уважают традиции и обычаи принимающей Стороны.

2. В вопросах юрисдикции в рамках настоящего Соглашения Стороны руководствуются следующими принципами:

а) в случае совершения представителем направляющей Стороны преступлений (правонарушений) на территории принимающей Стороны по общему правилу осуществляется юрисдикция принимающей Стороны;

б) вместе с тем в случаях совершения представителем направляющей Стороны преступлений (правонарушений) против своей направляющей Стороны или ее граждан осуществляется юрисдикция направляющей Стороны;

в) в случаях, указанных в подпунктах "а" и "б" настоящего пункта, Стороны могут обращаться друг к другу с просьбами о передаче или принятии юрисдикции в связи с преступлениями (правонарушениями), совершенными представителем направляющей Стороны в принимающем государстве, и урегулировании вопросов возмещения вреда, причиненного указанными преступлениями (правонарушениями). Такие обращения будут рассматриваться незамедлительно и благожелательно.

3. Принимающая Сторона уведомляет направляющую Сторону о начале производства по делу о правонарушении или уголовного преследования в отношении представителя направляющей Стороны, задержании (аресте) представителя направляющей Стороны.

4. При задержании, производстве ареста (взятии под стражу), проведении других процессуальных действий, а также при передаче (экстрадиции) представителя направляющей Стороны или оказании правовой помощи Стороны руководствуются международными (двусторонними) договорами, участниками которых являются, и национальным законодательством.

5. В каждом случае, когда в отношении представителя направляющей Стороны осуществляется уголовное преследование принимающей Стороной, направляющая Сторона имеет право на присутствие своих представителей при осуществлении всех процессуальных действий в отношении преследуемого лица направляющей Стороны и на судебном процессе.

Преследуемое лицо имеет право на:

безотлагательное, справедливое и беспристрастное расследование и судебное разбирательство;

получение с начала уголовного преследования информации об имеющемся в отношении его подозрении или (и) выдвинутом против него обвинении;

очную ставку со свидетелями и другими участниками уголовного судопроизводства;

представление доказательств, привлечение свидетелей защиты;

помощь адвоката по собственному выбору или бесплатную помощь адвоката с момента начала уголовного преследования;

услуги переводчика, в том числе бесплатно, если преследуемое лицо считает это необходимым;

поддержание связи с представителем направляющей Стороны, в том числе общение без ограничения по продолжительности.

6. Принимающая Сторона уведомляет направляющую Сторону о результатах производства по делу о правонарушении, расследования и судебного разбирательства в отношении представителя или представителей направляющей Стороны.

Статья 7

Любая информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения, независимо от ее формы и содержания, используется исключительно в целях настоящего Соглашения.

Информация, полученная одной из Сторон в рамках сотрудничества, не должна использоваться в ущерб другой Стороне.

Стороны обязуются не передавать без предварительного письменного согласия другой Стороны третьей стороне информацию конфиденциального характера, полученную или совместно созданную в рамках реализации настоящего Соглашения.

Стороны самостоятельно устанавливают конфиденциальность информации, передаваемой в соответствии с настоящим Соглашением или

являющейся результатом его выполнения. На носителях такой информации в Российской Федерации проставляется пометка "Для служебного пользования", в Республике Камерун - "Diffusion restreinte".

Сторона, получившая информацию, в отношении которой передающая Сторона оговорила необходимость соблюдения конфиденциальности, в письменной форме подтверждает получение информации, а также обеспечивает ее защиту и обращается с ней в соответствии с положениями законодательства своего государства, регулирующими обращение с соответствующей информацией.

Допуск представителей Сторон на военные объекты или предприятия военно-промышленного комплекса осуществляется в порядке, установленном законодательством государства принимающей Стороны, и в соответствии с процедурами, согласованными Сторонами.

Порядок обмена сведениями, составляющими государственную тайну Российской Федерации и секретную информацию Республики Камерун, а также условия и меры по их защите в ходе реализации настоящего Соглашения и по окончании его действия определяются отдельным соглашением Сторон между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Камерун, заключаемым до передачи указанных сведений.

Статья 8

Медицинская помощь представителям направляющей Стороны во время проведения мероприятий по сотрудничеству в рамках настоящего Соглашения оказывается в военных или гражданских медицинских учреждениях принимающей Стороны.

Медицинская помощь в экстренной форме при внезапных острых заболеваниях, состояниях, обострении хронических заболеваний, представляющих угрозу жизни пациента, представителям направляющей Стороны оказывается бесплатно.

Расходы на иную медицинскую помощь несет направляющая Сторона.

Статья 9

Стороны признают, что в ходе выполнения настоящего Соглашения могут быть созданы, использованы и (или) переданы результаты интеллектуальной деятельности и (или) интеллектуальная собственность,

принадлежащие государствам Сторон и (или) их физическим лицам и (или) их юридическим лицам.

В соответствии с законодательством государства каждой из Сторон и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон, Стороны принимают необходимые меры по обеспечению правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности и (или) защиты интеллектуальной собственности, а также по недопущению их противоправного использования.

Порядок распределения прав на результаты интеллектуальной деятельности, создаваемые в ходе реализации настоящего Соглашения, их правовой охраны и использования защищенной интеллектуальной собственности будет являться предметом отдельного соглашения Сторон.

Статья 10

Положения настоящего Соглашения не затрагивают права и обязанности каждой из Сторон в отношении других международных договоров, участниками которых являются ее государства, и не могут быть использованы для нанесения вреда интересам, безопасности и территориальной целостности других государств.

Статья 11

Любые спорные вопросы между Сторонами, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения относительно его толкования или применения, разрешаются Сторонами путем проведения переговоров.

Статья 12

По согласованию Сторон принимающая Сторона обеспечивает необходимую безопасность представителям направляющей Стороны во время мероприятий по сотрудничеству в рамках настоящего Соглашения.

Статья 13

По письменному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, оформляемые в виде отдельных протоколов.

Статья 14

По отдельным направлениям сотрудничества, указанным в статье 2 настоящего Соглашения, Стороны могут заключать дополнительные соглашения (контракты).

Статья 15

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и вступает в силу через 30 дней после получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами необходимых внутригосударственных процедур. Его действие автоматически продлевается на последующий 5-летний период, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о намерении прекратить его действие не менее чем за 6 месяцев до истечения первоначального или очередного 5-летнего периода.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на соглашения (контракты) и мероприятия сотрудничества, начатые в рамках настоящего Соглашения и не завершённые на момент прекращения его действия, если иное не согласовано Сторонами.

Совершено в г. " " 20 г. в двух экземплярах, каждый на русском, французском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Республики Камерун